



Art. 3710, 3711

Sizes 6 - 11

EN 388:2016+A1:2018

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016+A1:2018

Dexterity: 5

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018	Prüfungskriterien	Bewertung
A1+2018	A = Abrasiefestigkeit	0 - 4
	B = Cut resistance (Coupe Test)	0 - 5
	C = Weiterreißkraft	0 - 4
	D = Durchschneefähigkeit	0 - 4
	E = Schnittschutz (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F
A.B.C.D.E.F	F = Stoschutzprüfung nach EN 13394:2015	P

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet „nicht geprüft“. P bedeutet „bestanden“.

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

EN 388:2016+A1:2018

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang I, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union)

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informations Broschüre zu lesen und die persönlichen Schutzvorrichtung (PSA) zu benutzen bzw. an den Empfänger zu übergeben und ihn persönlich über die auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Konformitätserklärung

Bei diesen Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:

Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe.

Das Testergebnis der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020 siehe Seite 1

EN 388:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mechanische Risiken

EN 388:2016+A1:2018	Prüfungskriterien	Bewertung
A1+2018	A = Abrasiefestigkeit	0 - 4
	B = Cut resistance (Coupe Test)	0 - 5
	C = Weiterreißkraft	0 - 4
	D = Durchschneefähigkeit	0 - 4
	E = Schnittschutz (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F
A.B.C.D.E.F	F = Stoschutzprüfung nach EN 13394:2015	P

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet „nicht geprüft“. P bedeutet „bestanden“.

B. Verwendungszweck, Einsatzgebiete und Risikobewertung:

Ces gants sont destinés à la protection contre les risques mécaniques. Ils correspondent des angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simulieren können und es daher allein die Entscheidung über die Verwendung der Handschuhe für den bestimmungsgemäßen Einsatz sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unangemessenem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgeführten Pictogramme und Leistungsangaben.

Vorsichtsinformationen beim Gebrauch

- Diese Handschuhe nie in chemische Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen.
- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht zum Schutz vor geackzten Kantern oder Schneiden bzw. offenem Feuer.
- Falls Handschuhe für Wärmenwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe den EN407 Anforderungen entsprechen und Ihren Erfordernissen gemäß getestete Handschuhe sind.
- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile.
- Vor dem Gebrauch die Handschuhe aufmerksm untersuchen, um Fehler oder Mängel auszuwählen.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchschneefähigkeit nach EN 388:2016 erfüllen, kann jedoch nicht davon ausgegangen werden, dass die Handschuhe auch Schutz gegen Perforation mit spitzen Objekten, wie z.B. Injektionsnadeln, bieten.
- Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit equal welcher Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut gereizt werden kann und es zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

C. Reinigung, Pflege und Desinfizierung

Nicht pflegen



D. Lagerung und Aterung

Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der originalen Verpackung. Wenn die Handschuhe wie empfindlich gelagert werden, kann sich das Material verschlechtern. Die angegebene Haltbarkeit ist nur eine Richtlinie. Datum der fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produktes.

E. Entsorgung

Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex I, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union)

Please read carefully before using! You are required to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE) to or presenting it personally to the recipient. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.

Declaration of Conformity

These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark confirms that the product satisfies the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.eu/konf

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy:

Standards retrieved from the Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - General requirements and test methods for gloves

The verification of dexterity, performed according to the EN ISO 21420:2020 voir page 1.

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016+A1:2018	Test criteria	Rating
A1+2018	A = Abrasion resistance	0 - 4
	B = Cut resistance (Coupe test)	0 - 5
	C = Tear resistance	0 - 4
	D = Puncture resistance	0 - 4
	E = Resistance to cut (TDM) conf. EN ISO 13997:1999	A - F
A.B.C.D.E.F	F = Impact protection test according to EN 13394:2015	P

The higher the test number, the better the test performance. X means 'not tested'. P means 'passed'.

B. Purpose, applications and risk assessment:

Ces gants sont destinés à la protection contre les risques mécaniques. Ils correspondent des angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simulieren können und es daher allein die Entscheidung über die Verwendung der Handschuhe für den bestimmungsgemäßen Einsatz sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unangemessenem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgeführten Pictogramme und Leistungsangaben.

Cautionary measures during use

- These gloves must never be immersed in chemical substances or come into contact with chemical substances.
- Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades, etc.
- If gloves must be used in a hot environment, make certain that they satisfy the requirements of EN 407 and that they were tested as specified therein.
- Do not use the gloves close to moving machine parts.
- Always use gloves tested for hand protection when using tools or machinery.
- It is reasonable to assume that the gloves also protect against sharp objects such as injection needles, provided they satisfy the requirements of perforation resistance according to EN 388:2016.
- Discard damaged, worn, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including on the inside), as they may lead to skin irritation and rashes. Consult a doctor or dermatologist should such cases arise.

C. Cleaning, care and disinfecting

Non lavable



D. Storage and aging

Keep in a cool, dry place; do not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; store in the original packaging if possible. The mechanical properties may not be guaranteed if the gloves are stored in an inappropriate manner. The indicated shelf life is only a guideline. Date of the fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. can not be precisely stated and is dependent on the intended purpose of the product.

E. Disposal

Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Información del fabricante (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo I, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea)

¡Lea con atención antes de usarlo! Está obligado a adjuntar o entregar al receptor el presente folleto informativo de protección individual (PI) o entregarlo personalmente a la persona a la que se le entrega. Para este fin, se permite la reproducción ilimitada del presente folleto.

Declaración de conformidad

Estos guantes son un Equipo de Protección Individual (EPI). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos vigentes del Reglamento (UE) 2016/425. Podrá encontrar toda la declaración de conformidad en: www.asatex.eu/konf

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes:

Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Guantes de protección - Exigencias generales e métodos de ensal de pruebas de guantes.

La verificación de la dextridad, realizada conformémente a EN ISO 21420:2020 voir page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

EN 388:2016+A1:2018	Criterios de las pruebas	Valoración
A1+2018	A = Resistencia a la abrasión	0 - 4
	B = Resistencia al corte (prueba Coupe)	0 - 5
	C = Resistencia a los desgarrs	0 - 4
	D = Resistencia al punzamiento	0 - 4
	E = Resistencia al corte (TDM) conf. EN ISO 13997:1999	A - F
A.B.C.D.E.F	F = Prueba de protección contra impactos conf. EN 13394:2015	P

Cuanto mayor es la cifra, mejor es el resultado de las pruebas. X significa «no probado». P significa «aprobado».

B. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgos:

Ces gants sont destinés à la protection contre les risques mécaniques. Ils correspondent des angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simulieren können und es daher allein die Entscheidung über die Verwendung der Handschuhe für den bestimmungsgemäßen Einsatz sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unangemessenem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgeführten Pictogramme und Leistungsangaben.

Precauciones durante el uso

- No sumerja ni ponga en contacto nunca estos guantes con sustancias químicas.
- No utilice estos guantes para protegerse de bordes dentados, cortes o fuegos abiertos.
- Siereutilice estos guantes para protegerse de calor, arañazos de objetos, rasguños o cortes, asegure que los requisitos de EN407 y que se hayan probado conforme a sus especificaciones.
- No utilice los guantes en las proximidades de piezas móviles de una máquina.
- Revise atentamente los guantes antes de usarlos para descartar fallas o defectos.
- Siempre utilice guantes probados para protección de manos cuando utilice herramientas o maquinaria.
- Es razonable asumir que los guantes también ofrecen protección contra el perforado con objetos punzantes, por ejemplo con agujas de inyección.
- No utilice los guantes dañados, desgastados, sucios o empapados en cualquier sustancia (también por el interior), pues pueden producirse irritaciones e inflamaciones en la piel. Si esto ocurre, se debe consultar a un médico o dermatólogo.

C. Limpieza, cuidados y desinfección

Non lavables



D. Almacenamiento y duración

Guardar en un lugar fresco y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición y en la media de lo posible, en el embalaje original. Si los guantes se almacenan como se recomienda, no se garantiza su rendimiento mecánico. El tiempo de vida útil indicado es solo una guía. Fecha de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. can not be precisely stated and is dependent on the intended purpose of the product.

E. Eliminación

Los guantes usados pueden estar contaminados por sustancias nocivas o peligrosas para el medio ambiente. Los guantes deberán ensuciarse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Concrtar más información técnica en: www.asatex.eu

Informatie van de fabricant (NL)

conform verordening (EU) 2016/425, bijlage I, paragraaf 1.4. (te vinden in het publicatieblad van de Europese Unie)

Lees dit handboek a.u.b. zorgvuldig door vóór gebruik! U bent verplicht om deze informatie voor gebruik van het persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) bij te houden en te overhandigen. Voor dit doel kan deze brochure overgenomen of afdrukken.

Conformiteitsverklaring

Bij deze handschoenen gaat het om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-keurmerk verklaart dat het product voldoet aan de geldende vereisten van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op: www.asatex.eu/konf

A. Verklaring van de nummers van de normen aan wiens vereisten de handschoenen voldoen:

U vindt deze normen in de publicatieblad van de Europese Unie. Op te vragen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, Duitsland, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Beschermende handschoenen - Algemene vereisten en testprocedure voor handschoenen.

Het testresultaat van de vingervuurbijheid, uitgevoerd conform EN ISO 21420:2020 zie pagina 1

EN 388:2016+A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

EN 388:2016+A1:2018	Testcriteria	Beoordeling
A1+2018	A = Scheurvastheid	0 - 4
	B = Slijtweerstand (coupetest)	0 - 5
	C = Scheurweerstand	0 - 4
	D = Doorsteekweerstand	0 - 4
	E = Resistentie aan de snede (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F
A.B.C.D.E.F	F = Bescherming tegen stoten conform EN 13394:2015	P

Hoer hoger het cijfer, des te beter het testresultaat. X betekent 'niet getest'. P betekent 'geplagd'.

B. Gebruikdoel, toepassingsgebieden en risicobehoefting:

Ces gants sont destinés à la protection contre les risques mécaniques. Ils correspondent des angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simulieren können und es daher allein die Entscheidung über die Verwendung der Handschuhe für den bestimmungsgemäßen Einsatz sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unangemessenem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgeführten Pictogramme und Leistungsangaben.

Medidas de precaução ao utilizar

- Nunca mergulhe estes luvas em substâncias químicas, nem as coloque em contacto com produtos químicos.
- Não utilize estas luvas para proteger contra bordas irregulares ou de corte, ou ainda de chamas abertas.
- Se utilizar estes guantes para proteção de calor, arranhões, cortes ou ferimentos, certifique-se de que as luvas atendem aos requisitos da norma EN407 e de que foram testadas de acordo com as suas necessidades.
- Não utilize as luvas perto de partes móveis de uma máquina.
- Revise atentamente os guantes cuidadosamente as luvas, de modo a evitar erros ou deficiências.
- Sempre utilize luvas comprovadas para proteção de mãos quando utilizar ferramentas ou maquinaria.
- É razoável assumir que os guantes também oferecem proteção contra o perfuração com objetos pontiagudos, por exemplo com agulhas de injeção.
- Não utilize os luvas danificados, desgastados, sujos ou empapados em qualquer substância (também por dentro), pois podem causar irritações e inflamações na pele. Se isto ocorrer, consulte um médico ou um dermatologista.

C. Nettoyage, entretien et désinfection

Pielęgnacja nie jest zalecana



D. Opslag en veroudering

Armsparen aan losse fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, se possível, em embalagem original. Se as luvas forem armazenadas conforme recomendado, as funções de proteção específicas não são garantidas. O tempo de vida útil indicado é apenas uma orientação. Data da fabricação. A data de fabricação se encontra na etiqueta do produto. can not be precisely stated and is dependent on the intended purpose of the product.

E. Eliminación

Los guantes usados pueden estar contaminados por sustancias nocivas o peligrosas para el medio ambiente. La eliminación de las luvas debe ser realizada de acuerdo con las normas legales locales aplicables.

Para obter más informações técnicas em: www.asatex.eu

Meer technische informatie vindt u op: www.asatex.eu

Informatie van de fabrikant (NL)

de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo I, ponto 1.4. (Referência de publicação no Jornal Oficial da União Europeia)

Lees dit handboek a.u.b. zorgvuldig door vóór gebruik! U bent verplicht om deze informatie voor gebruik van het persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) bij te houden en te overhandigen. Voor dit doel kan deze brochure overgenomen of afdrukken.

Conformiteitsverklaring

Bij deze handschoenen gaat het om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-keurmerk verklaart dat het product voldoet aan de geldende vereisten van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op: www.asatex.eu/konf

A. Esclarecimento e números das normas, cujos requisitos são cumpridos pelas luvas:

Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia Disponível na Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Luvas de proteção - Requisitos gerais e processo de verificação para luvas.

O resultado do teste de destreza, executado conforme a norma EN ISO 21420:2020, ver página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Reguivoes chronice przed zagrożeniami mechanicznymi

EN 388:2016+A1:2018	Criterios de verificación	Análisis
A1+2018	A = Resistencia a la abrasión	0 - 4
	B = Resistencia al corte (Coupe Test)	0 - 5
	C = Propagación de rasgo	0 - 4
	D = Resistencia al punzamiento	0 - 4
	E = Resistencia al corte (TDM) conforme a norma EN ISO 13997:1999	A - F
A.B.C.D.E.F	F = Teste de proteção contra impactos, conforme a norma EN 13394:2015	P

Quanto maior o número, melhor o resultado do teste. X significa 'não verificado'. P significa 'aprovado'.

B. Cel, zastosowania i ocena ryzyka

Ces gants sont destinés à la protection contre les risques mécaniques. Ils correspondent des angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simulieren können und es daher allein die Entscheidung über die Verwendung der Handschuhe für den bestimmungsgemäßen Einsatz sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unangemessenem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgeführten Pictogramme und Leistungsangaben.

Medidas de precaução ao utilizar

- Nunca mergulhe estas luvas em substâncias químicas, nem as coloque em contacto com produtos químicos.
- Não utilize estas luvas para proteger contra bordas irregulares ou de corte, ou ainda de chamas abertas.
- Se utilizar estes guantes para proteção de calor, arranhões, cortes ou ferimentos, certifique-se de que as luvas atendem aos requisitos da norma EN407 e de que foram testadas de acordo com as suas necessidades.
- Não utilize as luvas perto de partes móveis de uma máquina.
- Revise atentamente os guantes cuidadosamente as luvas, de modo a evitar erros ou deficiências.
- Sempre utilize luvas comprovadas para proteção de mãos quando utilizar ferramentas ou maquinaria.
- É razoável assumir que os guantes também oferecem proteção contra o perfuração com objetos pontiagudos, por exemplo com agulhas de injeção.
- Não utilize os luvas danificados, desgastados, sujos ou empapados em qualquer substância (também por dentro), pois podem causar irritações e inflamações na pele. Se isto ocorrer, consulte um médico ou um dermatologista.

C. Limpeza, tratamento e desinfecção

Non recomendado para limpeza



D. Armazenamento e envelhecimento

Armsparen aan losse fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, se possível, em embalagem original. Se as luvas forem armazenadas conforme recomendado, as funções de proteção específicas não são garantidas. O tempo de vida útil indicado é apenas uma orientação. Data da fabricação. A data de fabricação se encontra na etiqueta do produto. can not be precisely stated and is dependent on the intended purpose of the product.

E. Eliminación

Los guantes usados pueden estar contaminados por sustancias nocivas o peligrosas para el medio ambiente. La eliminación de las luvas debe ser realizada de acuerdo con las normas legales locales aplicables.

Para obter más informações técnicas em: [www.asatex.eu</](http://www.asatex.eu)

